

## **OBAVIJEST O PRIVATNOSTI ZAPOSLENIKA UTC-a**

---

Ova Obavijest o privatnosti opisuje kako United Technologies Corporation i njezini poslovni segmenti, jedinice, odjeli i svi ostali poslovni subjekti gdje god se nalazili – uključujući kontrolirane zajedničke pothvate, partnerstva i ostale poslovne sporazume gdje United Technologies Corporation ima ili većinski udio ili stvarnu upravljačku kontrolu (skupno, „UTC“ ili „mi“) – prikupljaju, obrađuju, prenose, dijele i zadržavaju osobne podatke zaposlenika. UTC se

obvezuje osigurati i zaštititi osobne podatke zaposlenika. Pojam „osobni podaci“ definiran je u [Priručniku o korporativnoj politici UTC-a Odjeljak 24](#).

Ova Obavijest može se po potrebi povremeno mijenjati kako bi bila u skladu s promjenama u praksama i politikama UTC-a. O navedenim promjenama bit će objavljena obavijest na [privacy.utc.com](http://privacy.utc.com). Zaposlenici koji nemaju pristup ovoj stranici mogu zatražiti primjerak obavijesti od predstavnika Odjela ljudskih potencijala (eng. Human Resources, „HR“), a UTC će nastojati upozoriti zaposlenike o promjenama u ovoj Obavijesti. Obavijest je namijenjena svim zaposlenicima UTC-a diljem svijeta, tako da je moguće da se neke prakse opisane u Obavijesti ne odnose na vas. Ova Obavijest može se nadopuniti lokalnom obaviješću, gdje je to propisano zakonom ili kako bi bila u skladu s regionalnim praksama.

### **Koje osobne podatke UTC može prikupljati od zaposlenika?**

UTC može pribaviti vaše osobne podatke izravno od vas ili neizravno, na primjer od prijašnjih poslodavaca, agencija za zapošljavanje, izvora javno dostupnih podataka te ostalih trećih osoba. Osobni podaci koje UTC prikuplja podliježu lokalnim zakonskim propisima i zahtjevima sporazuma s predstavnikom zaposlenika.

Budući da se sljedeći popis odnosi na cjelokupni UTC, na njemu se mogu nalaziti dijelovi o podacima koji nisu primjenjivi na vašu konkretnu situaciju. Molimo obratite se vašem HR predstavniku ako imate bilo kakvih pitanja.

- Puno ime i prezime, krsno ime i bilo koje dodatke (na primjer mlađi ili stariji)
- Identifikacijski brojevi (potpuni ili djelomični), kao što su identifikacijski broj zaposlenika, porezni identifikacijski broj, broj socijalnog osiguranja ili drugi identifikacijski broj ili kartica izdana od strane državne uprave, kao što je osobna iskaznica, vozačka dozvola, viza, putovnica ili drugi dokument izdan od strane državne uprave
- Poslovni podaci za kontakt, uključujući telefonske brojeve, broj faksa, adresu e-pošte, broj dojavljivača, poštanska adresa i mjesto rada
- Privatni podaci za kontakt, uključujući kućnu adresu, kućne telefonske brojeve, osobne mobilne telefonske brojeve i osobne adrese e-pošte
- Osnovni identifikacijski podaci, kao što je datum rođenja i spol
- Radno iskustvo, obrazovanje i prijašnji poslovi, jezične vještine, ostale kategorije vještina, ovlaštenja, uvjerenja, nagrade, članstva ili sudjelovanje u trgovačkim udruženjima ili strukovnim udrugama te odobrenja za obavljanje određenog posla
- Podaci o vašem poslu, uključujući naziv radnog mjesta, odjel, radnu funkciju, vrstu posla, klasifikaciju/razred radnog mjesta, ugovor o zaposlenju i mjesto troška
- Podatke o vašem poslodavcu, uključujući naziv tvrtke, lokaciju tvrtke i državu osnutka
- Podaci o organizacijskoj shemi, kao što je utvrđivanje vašeg nadzornika, pomoćnika i/ili neposredno nadređenih
- Podaci potrebni za bedževe, kao što je fotografija ili vaše odobrenje za pristup određenim lokacijama
- Podaci o naknadama i povlasticama, uključujući identifikacijske podatke o vašim ovlaštenicima i uzdržavanim osobama (kao što je ime, datum rođenja, spol, identifikacijski brojevi izdani od strane državne uprave, adresa i ostali potrebni podaci) te podatke vezane uz određene programe povlastica

- Obuka, stalno obrazovanje, razvoj i podaci o ocjeni radnog učinka
- Podaci o planu nasljeđivanja
- Podaci i evidencija o UTC-ovim računalima, mreži i komunikaciji koji obuhvaćaju upotrebu telefona, računala, elektroničke komunikacije (kao što je e-pošta i elektronički kalendari) i drugu informacijsku i komunikacijsku tehnologiju, uključujući bez ograničenja korisničko ime/identifikaciju prijave, zaporke, odgovore na sigurnosna pitanja i druge podatke potrebne za pristup UTC-ovim aplikacijama, mrežama, sustavima i uslugama, kao i podatke koje pohranjujete, šaljete, predajete ili primete putem UTC-ovim mreža i sustava
- Podaci o radnom vremenu i vremenskom rasporedu
- Radni zadaci i proizvod rada koji može biti povezan s vama, kao što su, bez ograničenja, dokumenti i datoteke za koje je utvrđeno da ste njihov autor ili zadaci koji su vam dodijeljeni
- Podaci o posjetiteljima, uključujući vrijeme, datum i mjesto posjeta, podatke koji se odnose na vozilo u svrhu parkiranja te podaci potrebni za održavanje evidencije i pregleda posjetitelja
- Podaci o prijavi za događanje, kao što je vaša želja za sudjelovanjem na događanju, vaš izbor hrane i putni aranžmani
- Podaci o vašim radnim preferencijama, kao što su preferencije putovanja i lokacije
- Podaci koje dobrovoljno želite uključiti u profil u elektroničkim sustavima, uključujući bez ograničenja nadimak, fotografiju i interese
- Podaci o kontaktima u hitnom slučaju, koji mogu uključivati podatke o osobama koje nisu zaposlenici, kao što su članovi obitelji ili prijatelji koje ste odabrali kao svoj kontakt u hitnom slučaju
- Ostali podaci potrebni za podršku aplikacija za ljudske potencijale, obračun plaća, administraciju putovanja i troškova, uključujući bez ograničenja podatke o bankovnom računu i računu kreditne kartice

Ovisno o lokalnim potrebama i zakonu, UTC može prikupljati i:

- Podatke o putovnici, mjestu rođenja, državljanstvu (bivšem i sadašnjem) te status boravišta
- Provjere potrebne za uvođenje u posao, kao što su provjera sluha, medicinski pregledi, provjera na droge i/ili podaci o provjeri podobnosti
- Podatke koji se odnose na zdravlje i ozljede, kao što su invaliditet, bolovanje, rodiljni dopust i drugi podaci koji mogu biti potrebni za provođenje zahtjeva ljudskih potencijala i okoliša, zdravlja i sigurnosti
- Podatke o vojnoj službi
- Fotografije, audio i video, ili biometrijske podatke (npr. otisak prsta, sken šarenice oka ili raspoznavanje glasa)
- Podatke o lokaciji, kao što su za aplikacije i uređaje koji zahtijevaju podatke o globalnom pozicioniranju (nazvani i praćenje lokacije)
- Podatke koji mogu biti potrebni radi sigurnosne provjere ili usklađenosti s propisima međunarodne trgovine radi omogućavanja pristupa određenim tehnologijama ili drugi podaci koji se odnose na vaš posao, uključujući prijašnja putovanja, osobne i/ili poslovne kontakte i ostale podatke koji mogu biti potrebni za provjeru stvarnih kontakata
- Podatke o obiteljskom statusu i članovima obitelji, kao što je bračno stanje, ime vaših roditelja, djevojačko ime i podatke koji se odnose na uzdržavane osobe
- Ostale podatke, do mjere propisane zakonom, kao što je rasa, vjeroispovijest ili pripadnost političkoj stranci ili strukovnom/radničkom sindikatu

U zemljama koje nameću posebnu zaštitu osjetljivih osobnih podataka (definiranih u [Priručniku o korporativnoj politici Odjeljak 24](#), Prilog 1), UTC će prikupljati, obrađivati ili prenositi samo one

osjetljive osobne podatke propisane zakonom ili, u slučajevima gdje je pružanje podataka opcionalno, uz vaš izričit pristanak.

### **U koju svrhu može UTC koristiti vaše osobne podatke?**

- Upravljanje vašim zaposlenjem, uključujući:
  - Naknadu i povlastice, uključujući uspostavu i administraciju planova povlastica
  - Administraciju obračuna plaće, kao što su odbici i doprinosi
  - Razvoj karijere, povratna informacija o učinku i napredak
  - Nagrade i priznanja
  - Radno vrijeme i vremenski raspored
  - Naknadu putnih i drugih troškova, uključujući administraciju putovanja i/ili kreditne kartice
  - Obuku
  - Premještaje, dopise o zaduženju, potporu za zaposlene u inozemstvu, vize, ovlaštenja i ostala odobrenja prava na rad
  - Porezne prijave i obustave
  - Održavanje biografija zaposlenika i službenika, životopisa i sličnih podataka
  - Sustave e-pošte i organizacijske sheme
- Planiranje zapošljavanja i nasljeđivanja
- Provođenje redovitih poslovnih aktivnosti, uključujući bez ograničenja:
  - bavljenje istraživanjem
  - dizajniranje i razvoj proizvoda, usluga i tehnologija
  - analiziranje izdataka i troškova, uključujući bez ograničenja plaću i podatke o putnim i drugim troškovima
  - dijeljenje podataka s klijentima i poslovnim partnerima (podaci koji se dijele s klijentima i poslovnim partnerima ograničeni su na podatke potrebne radi posla, kao što su poslovni podaci za kontakt)
- Reagirane na situacije koje uključuju rizik po zdravlje ili sigurnost, uključujući hitni slučaj
- Upravljanje komunikacijama i obavijestima zaposlenicima
- Provođenje anketa o uključenosti zaposlenika i dobrotvornim kampanjama
- Upravljanje radnim odnosima i odnosima zaposlenika, uključujući pritužbeni postupak
- Planiranje i pružanje zdravstvenih i sigurnosnih programa i usluga, uključujući provjeru na droge, obradu naknade radnicima i slični zdravstveni i sigurnosni programi
- Izveštavanje i statističke analize, uključujući sveukupni broj zaposlenika, demografiju i izvještaje propisane primjenjivim zakonom, kao što je provjera prava na rad, okruženje na radnom mjestu, izvještavanje o zdravlju i sigurnosti i administracija
- Upravljanje fizičkom sigurnošću, uključujući:
  - Kontrole i sigurnost pristupa
  - Pristup objektu i sigurnost
  - Pripravnost za slučaj katastrofe
- Upravljanje i osiguranje sustava informacijske tehnologije („IT“), kao što su računalne mreže, e-pošta, pristup internetu, Enterprise Resource Planning („ERP“) sustavi i radni tokovi, uključujući:
  - Kontrole pristupa i sigurnost za računala i ostale sustave
  - Pristup internetu, intranetu, e-pošti, društvenim medijima i drugim elektroničkim sustavima
  - Provjeru i analizu virusa, neovlaštenog ulaza i unutarnjih prijetnji
  - Izradu i analizu evidencija u svrhu sigurnosti i službe za pomoć
  - Pružanje podrške službi za pomoć i aktivnosti održavanja sustava
  - Sigurnosno kopiranje i oporavak podataka i pružanje usluga oporavka u slučaju katastrofe

- Nadgledanje praćenja lokacije, trajanja i drugih telematskih sredstava određene imovine UTC-a i za određene aplikacije za upravljanje pruženim uslugama, sigurnošću, zaštitom i učinkovitošću
- Osiguranje usklađenost s kontrolama izvoza, uvoza i ostalim kontrolama međunarodne trgovine, uključujući upravljanje prijavama i ovlaštenjima, utvrđivanje pristupa kontroliranim tehnologijama i/ili robama te provjera za zemlje ili stranke sa sankcijama ili ograničenjima
- Odgovaranje na pitanja ili zabrinutosti dostavljene u UTC-ov Ombudsman program
- Provođenje revizija i ocjena usklađenosti radi osiguranja usklađenosti s primjenjivom politikom, propisom i zakonom
- Značajne nesuglasice kod procjene i izvještavanja
- Provođenje i upravljanje unutarnjim i vanjskim istragama, uključujući zakonske provjere, provjere globalne etike i usklađenosti i provjere usklađenosti s propisima međunarodne trgovine te bilo koje priopćenje agencijama državne uprave koje iz toga proizlazi
- Zahtjeve za tužbu i obranu u parničnim, arbitražnim, administrativnim ili upravnim postupcima, uključujući bez ograničenja aktivnost prije spora, prikupljanje dokaza, otkriće, nalozi za čuvanje podataka i elektroničko otkrivanje
- Odaziv na provođenje zakona i ostale upite od strane državne uprave
- Zaštitu prava intelektualnog vlasništva, uključujući bez ograničenja zahtjeve za patentiranje
- Poslovno planiranje, uključujući planiranje i provođenje pripajanja, stjecanja i izdvajanja
- Omogućavanje aktivnosti upravljanja za ulagače za one zaposlenike koji mogu imati prava na dionice UTC-a
- Kako je propisano ili izričito odobreno primjenjivim zakonom ili propisom

### **S kime UTC dijeli prikupljene podatke?**

Unutarnji pristup osobnim podacima zaposlenika omogućuje se po potrebi. Na primjer, stručnjaci za ljudske potencijale i obračun plaća unutar tvrtke diljem svijeta imaju pristup osobnim podacima vezanim uz područje za koje su oni odgovorni. Ograničen broj pojedinaca ima pristup svim osobnim podacima u određenim UTC-ovim IT sustavima radi njihove odgovornosti za programe ljudskih potencijala diljem svijeta. Voditelji i nadzornici imaju pristup podacima o svojim zaposlenicima koji se odnose na posao, ali ne svim osobnim podacima.

Osobni podaci koriste se i dijele među UTC-ovim operativnim tvrtkama, podružnicama, odjelima ili grupama diljem svijeta u prethodno navedene svrhe. Možemo također dijeliti vaše poslovne podatke za kontakt s klijentima, potencijalnim klijentima i poslovnim partnerima radi podrške redovitom odvijanju poslovanja. Kad UTC prenosi vaše osobne podatke među svojim poduzećima, to čini u skladu s primjenjivim zakonom i UTC-ovim Priručnikom o korporativnoj politici, uključujući UTC-ova [Obvezujuća korporativna pravila](#), koja su sadržana u [Priručniku o korporativnoj politici Odjeljak 24](#).

Pored toga, UTC može pružiti po potrebi pružiti pristup ili dijeliti osobne podatke s trećim osobama, kao što su pružatelji usluga od povjerenja, savjetnici i ugovorne izvršitelje koji imaju odobren pristup UTC-ovim objektima ili sustavima te s agencijama državne uprave i drugima kako je propisano zakonom. UTC će dijeliti vaše osobne podatke izvan UTC grupacije tvrtki radi:

- Omogućavanja pružateljima usluga koje je UTC zadržao da obavljaju usluge u vaše ime. U tim slučajevima, UTC će dijeliti podatke s pružateljima usluga samo za prethodno navedene svrhe. Ovim pružateljima usluga ugovorom je zabranjeno korištenje ili otkrivanje podataka osim u slučaju kad je to potrebno radi izvršenja usluge u vaše ime ili radi postupanja u skladu sa zakonskim zahtjevima.
- Usklađivanja sa zakonskim obvezama, uključujući bez ograničenja usklađivanje s poreznim i regulatornim obvezama, dijeljenje podataka s radničkim/strukovnim sindikatima i radničkim vijećima te odgovaranje na sudski poziv ili legitiman pravni zahtjev od strane zakonodavnih tijela ili drugih regulatora državne uprave

- Istraživanja sumnje na ili stvarne nezakonite aktivnosti
- Sprečavanja fizičke štete ili financijskog gubitka
- Podrške prodaji ili prijenosu cjelokupnog ili dijela našeg poslovanja ili imovine (uključujući putem stečaja)

### **Gdje UTC pohranjuje vaše osobne podatke?**

Budući da je UTC globalna tvrtka s lokacijama u mnogo različitih zemalja, vaše podatke možemo prenositi od jedne pravne osobe na drugu ili od jedne zemlje u drugu u svrhu ispunjavanja prethodno navedenih svrha. Ove zemlje uključuju, najmanje, Sjedinjene Države, Meksiko, Kanadu, mnoge zemlje u Europi i ostale zemlje, uključujući (bez ograničenja) neke zemlje u Aziji, Africi na Bliskom istoku. Vaše osobne podatke prenosit ćemo u skladu s primjenjivim zakonskim zahtjevima i samo u mjeri potrebnoj za prethodno utvrđene svrhe.

UTC se oslanja na dostupne zakonske mehanizme radi omogućavanja zakonitog prijenosa podataka preko granica. Do mjere u kojoj se UTC oslanja na standardne ugovorne klauzule (nazvane i ogleadne klauzule) ili Obvezujuća korporativna pravila za odobrenje prijenosa, UTC će udovoljavati tim zahtjevima, uključujući i u slučaju postojanja sukoba između tih pravila i ove Obavijesti. Za čitanje UTC-ovih [Obvezujućih korporativnih pravila](http://www.utc.com/Pages/Privacy.aspx) molimo koristite padajući izbornik na <http://www.utc.com/Pages/Privacy.aspx>.

### **Koje izbore imate vezano uz UTC-ovo korištenje vaših osobnih podataka?**

Vaši osobni podaci su neophodni za UTC-ovo upravljanje ljudskim potencijalima diljem svijeta. Kao rezultat, osim ako je u suprotnosti s lokalnim zakonom, kolektivnim ugovorom ili ograničenjima radničkog vijeća na koja je UTC pristao, prikupljanje i korištenje vaših osobnih podataka kako je opisano u ovoj Obavijesti je općenito potrebno za vaše zaposlenje. Vaši osobni podaci su potrebni radi isplate plaće, upravljanja vašim zaposlenjem i pridržavanja zakonskih obveza, kao što su porezni zakoni i propisi o usklađenosti.

Ovisno o mjestu u kojem radite, lokalni zakoni mogu zahtijevati davanje posebne suglasnosti za prikupljanje, korištenje i/ili otkrivanje osobnih podataka u određenim okolnostima. Gdje je to potrebno, UTC će zatražiti navedenu suglasnost putem odgovarajućih i dopuštenih načina.

### **Koliko dugo UTC zadržava osobne podatke?**

UTC zadržava vaše osobne podatke za potrebe ljudskih potencijala za trajanja vašeg zaposlenja i na dodatno razdoblje propisano primjenjivim zakonom ili propisom, sudskim, administrativnim ili arbitražnim postupkom ili potrebama revizije. Za detaljnije informacije o zadržavanju vaših podataka za potrebe ljudskih potencijala molimo da se obratite vašem HR predstavniku.

U protivnom, UTC može zadržati podatke koji su potrebni za poslovne i zakonske potrebe, kao što su bez ograničenja podaci: (a) potrebni za zakonite poslovne potrebe, na primjer radne datoteke o klijentima, proizvodima, uslugama, tehnologijama, poslovnim partnerima i drugim poslovno vezanim nastojanjima koja mogu slučajno sadržavati podatke o vama; (b) koje ste pohranili na zajedničkim mjestima za pohranu, u skladu s primjenjivim razdobljima zadržavanja; (c) koji su predmetom aktivne pravne istrage, sudskog ili administrativnog postupka, revizije ili druge zakonske potrebe; i (d) koje je UTC dužan zadržati na temelju ugovorne, zakonske, regulatorne ili revizijske obveze.

### **Koje dodatne podatke bi određeni zaposlenici trebali znati?**

**Zaposlenici iz EU-a i ostalih zemalja koje imaju zakone o privatnosti, kao što su Kolumbija, Srbija i Filipini:** Imate pravo zatražiti pristup i ispravak ili brisanje vaših osobnih podataka, tražiti ograničenja ili se usprotiviti obradi određenih osobnih podataka te zatražiti prenosivost podataka pod određenim

okolnostima. Za kontaktiranje UTC-a o zahtjevu za pristup, ispravak, brisanje, protivljenje ili traženje ograničenja ili prenosivosti, molimo koristite načine kontaktiranja navedene na dnu ove Obavijesti. Također, imate pravo podnijeti pritužbu kod vašeg nacionalnog ili državnog tijela za zaštitu podataka, koje može biti poznato i kao nadzorno tijelo. Također, možete dobiti dodatak koji pruža podatke za kontakt vašeg nacionalnog regulatora ili regulatora državne uprave. Ako vam je potrebna pomoć kod utvrđivanja vašeg nadležnog tijela za zaštitu podataka, obratite se vašem stručnjaku za privatnost ili službeniku za zaštitu podataka (navedeni na [privacy.utc.com](http://privacy.utc.com)).

**Zaposlenici iz SAD-a:** UTC prikuplja brojeve socijalnog osiguranja gdje je to propisano zakonom, kao na primjer za potrebe poreza i obračuna plaća. Kad UTC prikuplja i/ili koristi brojeve socijalnog osiguranja, UTC će poduzeti odgovarajuće mjere za zaštitu povjerljivosti, ograničavanje prikupljanja, osiguravajući pristup po potrebi, primjenu odgovarajućih tehničkih zaštitnih mjera te osiguranje pravilno odlaganje.

**Zaposlenici koji pružaju podatke o članovima obitelji i drugima:** Što se tiče podataka o kontaktima u hitnom slučaju, koji obuhvaćaju uzdržavane osobe s dostupnim povlasticama, te radi utvrđivanja ovlaštenika, možete odabrati pružiti UTC-u podatke o članovima obitelji i ostalim osobama koje su povezane s vama. Prije pružanja ovih podataka UTC-u, morate osigurati da za to imate zakonsko ovlaštenje. U mjeri u kojoj pružate podatke kao zakonski zastupnik maloljetne djece, vaš odabir da pružite podatke predstavlja suglasnost da UTC može prikupljati, obrađivati i prenositi podatke u svrhe za koje su prikupljeni i kako je utvrđeno u ovoj Obavijesti.

### **Kako možete pristupiti, ispraviti, promijeniti ili zatražiti brisanje ili presliku vaših osobnih podataka?**

Mnogi pojedinci imaju izravan pristup većini svojih osobnih podataka koji se nalaze u raznim UTC-ovim HR sustavima te mogu pristupiti, ispraviti, promijeniti, brisati ili preslikati svoje osobne podatke putem izravnog pristupa. Na zahtjev, UTC može također odobriti pojedincima opravdan pristup osobnim podacima koji su inače nedostupni. Pojedinci koji nemaju izravan pristup ili traže dodatan pristup trebaju se obratiti svojem lokalnom HR predstavniku. Za zahtjeve vezane uz vaše osobne podatke izvan podataka potrebnih za ljudske potencijale, obratite se vašem lokalnom službeniku za etiku i usklađenost, vašem službeniku za zaštitu podataka ili stručnjaku za privatnost (više detalja nalazi se u nastavku). Mogu postojati zakonski ili drugi razlozi za odbijanje zahtjeva za pristup, ispravak, promjenu, brisanje ili presliku u cijelosti ili djelomično.

### **Kako možete stupiti u kontakt s UTC-om?**

Ako imate bilo kakvih pitanja ili zabrinutosti o vašim osobnim podacima ili želite više informacija o tome koji subjekti UTC-a imaju nadzor nad vašim osobnim podacima, obratite se vašem lokalnom HR predstavniku, lokalnom službeniku za etiku i usklađenost, Ombudsman programu ili vašem stručnjaku za privatnost ili službeniku za zaštitu podataka. S Ombudsman programom možete stupiti u kontakt putem:

Interneta	<a href="http://ethics.utc.com/Pages/Ombudsman%20Program.aspx">http://ethics.utc.com/Pages/Ombudsman%20Program.aspx</a>
Pošte	United Technologies Corporation, Attention: Ombudsman Program 10 Farm Springs Road Farmington, CT 06032 USA

Popis stručnjaka za privatnost i službenika za zaštitu podataka dostupan je na [privacy.utc.com](http://privacy.utc.com). Možete se obratiti Uredu za privatnost UTC-a na [privacy.compliance@utc.com](mailto:privacy.compliance@utc.com). Popis službenika za etiku i usklađenost dostupan je na [ethics.utc.com](http://ethics.utc.com).

**Datum zadnjeg ažuriranja:** 5. travnja 2018.